

CHAMBRE DES COMMUNES

Orateur. L'hon. PIERRE-FRANÇOIS CASGRAIN, B.A., LL.M.,
C.R.

Orateur suppléant. FREDERICK GEORGE SANDERSON.

Greffier. ARTHUR BEAUCHESNE, C.R., M.A., M.S.R.C.,
C.M.G., LL.D., D.Litt.

Greffier suppléant. THOMAS MUNRO FRASER, LL.B.

Sergent d'armes. MILTON FOWLER GREGG, *major*, V.C., C.M. avec
barre.

Sergent d'armes suppléant.

Rédacteur des Débats. EARL C. YOUNG.

Rédacteur adjoint des Débats. F. W. S. GALBRAITH.

Rédacteur des Débats français. MARCEL GABARD.

Comité spécial du compte rendu officiel des Débats:

Président. M. JEAN-FRANÇOIS POULIOT.

MM. Esling, Finn, Gauthier, Hall, MacKinnon, McIntosh, McNevin, Perley (sir George),
Pinard, Ryan.

La présente édition des Débats de la Chambre des communes comprend: 1° le texte des discours prononcés en français; 2° la traduction des discours prononcés en anglais, laquelle est faite par la division des Débats du Bureau des Traductions, sous la direction de M. A.-H. Beaubien.